

idinio

Koorddimmer
Cord dimmer
Schnur-Dimmer
Variateur de cordon
Regulador de la cuerda

Quick Start Guide

Scan for product info. & manual



LET'S MEET ONLINE
www.shada.nl/idinio

- NL Uw tablet of smartphone moeten beschikking hebben over een 2.4GHz WiFi netwerk
- EN Your tablet or smartphone must be connected to a 2.4GHz WiFi network
- DE Das Smartphone/Tablet muss mit einem 2.4 GHz-Netzwerk verbunden sein
- FR Votre tablette ou votre smartphone doit être connecté à un réseau WiFi 2.4GHz
- ES Su tableta o smartphone debe estar conectado a una red WiFi de 2.4GHz.



- NL Download de Idinio Smart app in de Google Play of Apple App Store en maakt vervolgens een account aan.
- EN Download the Idinio Smart app from the Google Play or Apple App Store and create a user account.
- DE Die Idinio-App im Google Play Store oder Apples App Store runterladen
- FR Téléchargez l'application Idinio sur la plateforme Google Play ou Apple App Store et créez un compte utilisateur.
- ES Descargue la aplicación Idinio Smart de Google Play o crece una cuenta de usuario.

Idinio app



Basis netwerk benodigheden - Basic network requirements - Anforderungen WLAN-Netzwerk - Conditions de base pour le réseau - Requisitos básicos de la red

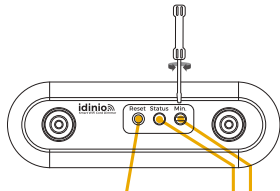
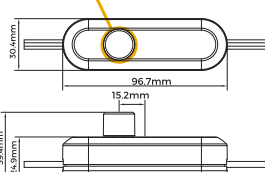
- NL Dit apparaat ondersteunt alleen 2.4GHz WiFi netwerken dus als u een 5GHz router bezit met zowel 2.4GHz en 5GHz dient u het 2.4GHz netwerk te selecteren of eerst het 5GHz netwerk in het menu van uw router uit te zetten. Voor de routefuncties volg de instructies in de router-handleiding.
- EN This device only supports 2.4GHz WiFi networks so when you own a 5GHz router you must select the 2.4GHz network or disable the 5GHz network first in your router menu. Refer to your router manual for instructions.
- DE Das Gerät unterstützt nur WLAN mit 2.4 GHz. Bei der Installation das 2.4 GHz-Netzwerk auswählen und ggf. das 5 GHz-Netzwerk vorübergehend deaktivieren. Anweisungen hierzu finden Sie im Handbuch Ihres Routers.
- FR Cet appareil n'est compatible qu'avec les réseaux WiFi 2.4GHz. Si vous possédez un routeur 5GHz, vous devez sélectionner le réseau 2.4GHz ou d'abord désactiver le 5GHz dans le menu du routeur. Consultez le manuel de votre routeur pour de plus amples instructions.
- ES Este dispositivo solo admite redes WiFi de 2.4GHz, así que cuando tenga un router de 5GHz debe seleccionar la red de 2.4GHz o desactivar la red de 5GHz primero en el menú de su router. Consulte el manual de su router para obtener instrucciones.



- NL Zorg ervoor dat u tijdens het paren van het apparaat aan uw WiFi netwerk dat zowel het apparaat als uw iOS of Android toestel binnen het bereik van de router blijven.
- EN Make sure that during the pairing process this device as well as your iOS or Android device will remain in the WiFi range of your router.
- DE Während des Anlernprozesses muss das Smartphone/Tablet in der Nähe des Routers sein.
- FR Assurez-vous que la commande de garage ainsi que votre appareil iOS ou Android restent dans la zone de couverture de votre réseau WiFi durant l'appariage.
- ES Asegúrese de que durante el proceso de emparejamiento, este dispositivo, así como su iOS o dispositivo Android, permanezcan en el rango de WiFi de su router.

idinio Installatie/Installation/Instalation/Instalación

- NL Aan/Uit/Dimm schakelaar
- EN On/Off/Dimm switch
- DE Ein / Aus / Dimmschalter
- FR Interrupteur On/Off/Variateur
- ES Botón de Encendido/Apagado/Regulador



- NL Reset knop
- EN Reset button
- DE Reset-Knopf
- FR Bouton de réinitialisation
- ES Botón de Reinicio

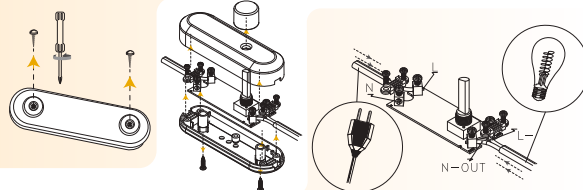
- NL Indicate LED
- EN Indication LED
- DE LED-Anzeige
- FR Indicateur LED
- ES Indicador LED

- NL Minimale Lichtsterkte instellen
- EN Set minimum brightness
- DE Minimale Helligkeit einstellen
- FR Ajustage de la luminosité minimum
- ES Ajuste de brillo mínimo



- NL Haal de stekker van uw luminaire uit het stopcontact en demonsteer de oude koorddimmer
- EN Unplug the plug of your luminaire from the power socket and disassemble the cord dimmer
- DE Den Netzstecker der Leuchte abziehen und den vorhandenen Fußschalter/-dimmer demontieren.
- FR Débranchez votre luminaire de la prise murale et démontez le variateur
- ES Desconecte el enchufe de la lámpara de la toma de corriente y desmonte el regulador de pie

- NL Verwijder de schroeven (2x) van de WiFi koord dimmer, trek de draaiknop eraf en verwijder de bovenkant van de dimmer
- EN Unscrew the screws (2x) of the WiFi cord dimmer, pull off the knob and remove the top part of the dimmer
- DE Lösen Sie die Schrauben (2x) des WiFi-Schnurdimmers, ziehen Sie den Knopf ab und entfernen Sie den oberen Teil des Dimmers
- FR Dévissez les vis (2x) du variateur de cordon WiFi, retirez le bouton et enlevez la partie supérieure du variateur
- ES Desensrosque los tornillos (2x) del regulador del cable de WiFi, saque la perilla y retire la parte superior del regulador

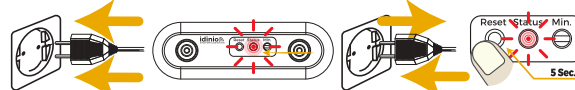


- NL Schroef de kabelhouders los (8x) strip de kabels en bevestig de stroom- en lampkabel conform het aansluitschema (L en N)
- EN Unscrew the cord anchors (8x) strip the cables and connect the power- and lamp cable according to the wire diagram (L and N)
- DE Die Schrauben der Zugsentlastung lösen (8x) die Leitung ggf. absetzen und gemäß dem Diagramm anschließen.
- FR Dévissez les fixation de câble (8x), dénouez les câbles et les connectez en respectant les polarités (L et N)
- ES Desensrosque los anclajes del cable (8x) pèle los cables y conecte el cable de alimentación y el de la lámpara según el diagrama de cables (L y N)

- NL Plaats de bovenkant terug op het onderste deel van de behuizing en plaats de 2x schroeven terug (2x) Plaats vervolgens de draaiknop terug
- EN Place the top part of the housing back on the device and fix all screws (2x) Put the knob back on.
- DE Setzen Sie den oberen Teil des Gehäuses wieder auf das Gerät und befestigen Sie alle (2x) Schrauben. Setzen Sie den Knopf wieder auf
- FR Remettez la partie supérieure du boîtier sur l'appareil et faites toutes les vis (2x). Remettez le bouton en place.
- ES Coloca la parte superior de la carcasa de nuevo en el dispositivo y fija todos los tornillos (2x) Vuelva a poner el mando

- NL Steek de stekker in het stopcontact en zet de lamp aan door op de knop of de dimmer te drukken.
- EN Plug the plug into the power socket and turn on the light by pressing the button on the dimmer switch.
- DE Den Netzstecker wieder anschließen und das Licht durch Drücken des Fußschalters einschalten.
- FR Branchez la prise dans la prise murale et allumez la lampe en appuyant sur le bouton du variateur.
- ES Conecte el enchufe a la toma de corriente y encienda la luz pulsando el botón del regulador de intensidad.

idinio Apparaat toevoegen - Add device - Gerät hinzufügen - Ajouter l'appareil - Añadir dispositivo



- NL Als u klaar bent met de montage van de WiFi koord dimmer steekt u de stekker van de luminaire in het stopcontact en zal de LED indicator op de achterkant van de dimmer snel gaan knipperen. Indien dit niet het geval is dan moet u de WiFi dimmer resetten door 5 seconden op de reset knop te drukken.
- EN When you are finished assembling the WiFi cord dimmer you plug the power cable of the luminaire in a power socket and the LED indicator on the backside of the dimmer will start blinking rapidly. If this is not the case you must reset the device by pressing the reset button for 5 seconds.
- DE Nach dem Anschließen der Leuchte an die Steckdose blinkt die LED-Anzeige auf der Unterseite des Schnurdimmers schnell. Falls nicht, das Gerät durch Drücken der Reset-Taste für 5 Sekunden zurücksetzen.
- FR Une fois le variateur connecté et la prise branchée, l'indicateur LED au dos du variateur va commencer à clignoter rapidement. Si ce n'est pas le cas, réinitialisez le variateur en appuyant 5 secondes sur le bouton de réinitialisation.
- ES Cuando termine de montar el regulador de pie WiFi, conecte el cable de alimentación de la lámpara a una toma de corriente y el indicador LED de la parte trasera del regulador comenzará a parpadear rápidamente. Si no es así, deberá reiniciar el dispositivo pulsando el botón de reinicio durante 5 segundos.

- NL Open de app op uw apparaat en druk op de "+" knop rechtsboven in het scherm
- EN Launch the app and tap the "+" in the top right corner
- DE Starten Sie die App und tippen Sie auf "+" oben rechts
- FR Démarrer l'application et appuyez sur le symbole "+" dans le coin supérieur droit
- ES Inicie la aplicación y pulse el "+" en la esquina superior derecha.

- NL Selecteer Elektrische accessoires en druk vervolgens op 'WiFi Cord Dimmer'
- EN Select Electrical Accessories and tap 'WiFi Cord Dimmer'
- DE Wählen Sie 'Elektro' und dann 'WiFi Cord Dimmer'
- FR Sélectionnez Accessoires électrique puis appuyez sur 'WiFi Cord Dimmer'
- ES Seleccione 'Electrical Accessories' y pulse en 'WiFi Cord Dimmer'.

- NL Bevestig dat de LED indicator snel knippert
- EN Tap 'Confirm indicator rapidly blinks'
- DE Bestätigen Sie, dass die LED am Controller schnell blinkt
- FR Appuyez sur 'Confirmer que l'indicateur clignote rapidement'
- ES Pulse para confirmar en la aplicación que el indicador parpadea rápidamente.

- NL Selecteer het juiste 2.4GHz WiFi netwerk en wachtwoord en druk op 'Bevestigen'
- EN Select the right 2.4GHz WiFi network and password and tap 'Confirm'
- DE Das 2.4 GHz-Netzwerk wählen, Passwort eingeben und bestätigen.
- FR Sélectionnez le réseau WiFi 2.4GHz correct et son mot de passe puis appuyez sur 'Confirmer'
- ES Seleccione la red WiFi de 2.4 GHz y la contraseña correcta y pulse para confirmar.

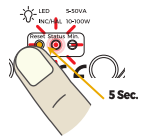
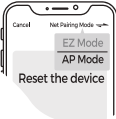
- NL De app zal vervolgens automatisch verbinden met het apparaat. Als het proces voltooid is, krijg je de mogelijkheid om de apparaatnaam te geven. Val de nieuwe naam in en 'Bevestig'
- EN The app will auto-connect with the device. Once the process is completed, it will prompt you to rename the device. Enter a new name and 'Save'
- DE Die App verbindet sich automatisch mit dem Gerät. Nach Abschluss des Prozesses kann der Geräte name geändert werden. Abschließend speichern.
- FR L'application va se connecter automatiquement au produit. Une fois la connexion établie, une fenêtre s'affiche pour renommer le produit. Entrez un nouveau nom et validez avec 'Save'
- ES La aplicación se conectará automáticamente con el dispositivo. Una vez completado el proceso, le pedirá que cambie el nombre del dispositivo. Introduzca un nuevo nombre y pulse (Save) para guardar.

- NL 'Aan/Uit' schakelen:
- EN: Aort drukken op de schakelaar of op het lamp-icoon in de app
- DE: Urt drük kort op de schakelaar of op het lamp-icoon in de app
- EN: Dimmen: draai aan de knop of de schakelaar of dim in de app
- EN: 'Turn on/off:
- EN: On: Short press on the dimmer button or press the 'bulb-icon' in the app to turn on the device
- EN: Off: Short press on the dimmer button or press 'bulb-icon' to turn off the device
- EN: Dimmen: rotate the button on the switch or dim in the app.

- DE 'Ein-/Aus'schalten:
- EN: Ein: Den Schalter des Schnurdimmer kurz betätigen oder das Glühbirnen-Icon in der App antippen. Aus: Den Schalter des Schnurdimmer kurz betätigen oder das Glühbirnen-Icon in der App antippen. Dimmen: Drehen Sie die Taste auf dem Schalter oder dimmen Sie in der App.
- FR 'Allumer' / éteindre:
- EN: Allumer: appuyez brièvement sur le bouton du variateur ou sur l'icône Ampoule dans l'app
- EN: Éteindre: appuyez sur le bouton du variateur ou sur l'icône Ampoule dans l'app.
- EN: Gradation : tourez le bouton de variateur ou réduisez la luminosité dans l'application.
- ES 'Encendido/apagado:
- EN: Encendido: Presione brevemente el botón del regulador o presione el botón de la bombilla en la aplicación para encender el dispositivo.
- EN: Apagado: Presione brevemente el botón del regulador o presione 'bulb-icon' para apagar el dispositivo. Atenuación: gire el botón del regulador o atenué la aplicación.

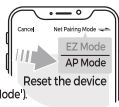
AP Modus • AP Mode • AP-Modus • Mode AP • Modo AP

- NL** Als het toevoegen van apparaat niet gelukt is, kan dit duiden op een netwerk probleem. Vervolg nu de procedure in AP modus.
- EN** If adding the device failed, it may be a networking problem. You can now proceed using the AP Mode for adding the device.
- DE** Falls das Hinzufügen des Gerätes fehlerhaft ist, liegt ggf. ein Netzwerk-Problem vor. Mittels des AP-Modus kann das Gerät manuell hinzugefügt werden.
- FR** Une erreur pour ajouter un appareil peut être due à des problèmes réseau. Vous pouvez désormais utiliser le mode AP pour ajouter l'appareil.
- ES** Si la adición del dispositivo falló, puede ser un problema de red. Puede proceder ahora a utilizar el modo AP para agregar el dispositivo.



- NL** Druk 5 seconde op de reset knop en controleer vervolgens of de indicator/lampjes langzaam knipperen.
- EN** Press the reset button for 5 seconds and make sure that the device lights are flashing slowly.
- DE** Reset-Knop/am Gerät für 5 Sekunden drücken bis die Leuchten der Kamera langsam blinken.
- FR** Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour 5 seconde et assurez vous que les led de l'appareil clignotent lentement.
- ES** Presione el botón de reinicio de la unidad durante 5 segundo hasta que las luces de la cámara parpaden lentamente.

- NL** I Druk op de '+'-knop' rechtsboven, selecteer vervolgens 'Electronic Accessories' en vervolgens 'WiFi Cord Dimmer'.
- EN** Tap the '+' icon in the top right corner, then select 'Electronic Accessories', then select 'WiFi Cord Dimmer'.
- DE** Wählen Sie 'Elektro' und dann 'WiFi Cord Dimmer'.
- FR** Puis sélectionnez Accessoires électroniques et appuyez sur 'WiFi Cord Dimmer'.
- ES** Pulse el icono "+" en la esquina superior derecha. Luego seleccione Accesorios Eléctricos ('Electrical Accessories') y luego seleccione "WiFi Cord Dimmer".



- NL** Druk vervolgens op 'Ander mode' in de rechter bovenhoek en selecteer 'AP Mode'.
- EN** Tap 'Other Mode' in the top right corner and select 'AP Mode'.
- DE** Tippen Sie 'Anderer Modus' oben rechts und wählen Sie AP-Modus.
- FR** Appuyez sur 'Autre mode' en haut à droite puis sélectionnez 'Mode AP'.
- ES** Pulse Otro Modo ('Other Mode') en la esquina superior derecha y seleccione Modo AP ('AP Mode').

- NL** Controleer of de verdinging LED langzaam knippert. Druk vervolgens op 'Bevestig LED knippert langzaam'. Selecteer vervolgens je 2.4GHz netwerk en vul het wachtwoord in en druk op 'Bevestig'.
- EN** Check if the connection light is flashing slowly. Press 'Confirm indicator slowly blinks'. Then select your 2.4GHz network, password and confirm.
- DE** Bestätigen Sie, dass die LED am Controller langsam blinkt. Das 2.4 GHz-Netzwerk wählen, Passwort eingeben und bestätigen.
- FR** Vérifiez si l'indicateur de connexion clignote lentement. Appuyez sur 'Confirmer que l'indicateur clignote lentement'. Sélectionnez ensuite votre réseau WiFi 2.4GHz, votre mot de passe puis confirmez.
- ES** Compruebe si la luz de conexión parpadea lentamente. Pulse 'Confirm indicator slowly blinks' para confirmar que el indicador parpadea lentamente. Luego seleccione su red de 2.4GHz, la contraseña y confirme.

- NL** Verbind nu uw smartphone of tablet met de hotspot van het apparaat. Druk op 'Verbind nu'. De app zal nu de instellingen van je smartphone of tablet openen. Open vervolgens de WiFi instellingen.
- EN** Now connect your smartphone or tablet with the device's hotspot. Tap 'Connect'. The app will now open the settings menu of your smartphone or tablet. Open WiFi settings.
- DE** Verbinden Sie jetzt Ihr Smartphone/Tablet direkt mit dem WLAN des Idinio-Gerätes. Tippen Sie "Verbinden". Die App öffnet das Menü "Einstellungen". Ihre Mobilgeräte, öffnen Sie die WLAN-Einstellungen.
- FR** Connectez maintenant votre smartphone ou tablette au hotspot de l'appareil. Appuyez sur 'connecter'. L'application va ouvrir le menu des paramètres de votre smartphone ou votre tablette. Ouvrez les paramètres WiFi.
- ES** Ahora conecte su smartphone o tableta con el punto de acceso del dispositivo. Pulse para conectar ('Connect'). La aplicación abrirá el menú de configuración de tu smartphone o tableta. Abra la configuración de WiFi.
- NL** Verbind nu uw smartphone of tablet met de hotspot van het apparaat. Druk op 'Verbind nu'. De app zal nu de instellingen van je smartphone of tablet openen. Open vervolgens de WiFi instellingen.
- EN** Now connect your smartphone or tablet with the device's hotspot. Tap 'Connect'. The app will now open the settings menu of your smartphone or tablet. Open WiFi settings.
- DE** Verbinden Sie jetzt Ihr Smartphone/Tablet direkt mit dem WLAN des Idinio-Gerätes. Tippen Sie "Verbinden". Die App öffnet das Menü "Einstellungen". Ihre Mobilgeräte, öffnen Sie die WLAN-Einstellungen.
- FR** Connectez maintenant votre smartphone ou tablette au hotspot de l'appareil. Appuyez sur 'connecter'. L'application va ouvrir le menu des paramètres de votre smartphone ou votre tablette. Ouvrez les paramètres WiFi.
- ES** Ahora conecte su smartphone o tableta con el punto de acceso del dispositivo. Pulse para conectar ('Connect'). La aplicación abrirá el menú de configuración de tu smartphone o tableta. Abra la configuración de WiFi.

- NL** | Wacht tot het verbindingsproces voltooid is.
- EN** | Wait until the connection is successful.
- DE** | Warten Sie, bis die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
- FR** | Attendez jusqu'à ce que la connexion s'établisse.
- ES** | Espere hasta que la conexión tenga éxito.

WAARSCHUWING • WARNING • WARNUNG • ATTENTION • ADVERTENCIA

Veiligheidswaarschuwingen!

Zorg ervoor dat u van instructies in deze handleiding volledig heeft gelezen en u deze heeft begrepen voordat u overgaat tot het, conform het aansluitschema (indien van toepassing), installeren. Bewaar dit document goed en gebruik het product alleen zoals in dit document is beschreven. Elk andere toepassing kan het product beschadigen of gevaar voor de gebruiker opleveren (bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische shock). Ontkoppel het product direct van de stroom als er zich problemen voordoen, laat het product niet vallen en voorkom stoten. Gebruik het apparaat niet als er een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een defecte apparatuur direct. Als de installatie een niet-standaard consumenten (stroom)installatie betreft zou deze door een gekwalificeerde technicus uitgevoerd moeten worden om de kans op een elektrische shock te verminderen. Zorg ervoor dat dit product in een goed geventileerde ruimte staat gedurende het gebruik. Elektrische (LED) apparaten tijdens gebruik niet afzetten zou kunnen warmte genereren en daardoor schade veroorzaken. Bovendien kan LED extreem fel zijn waardoor ernstig oogletsel kan optreden, kijk er dan ook niet rechtstreeks in/naar. Indien een product alleen geschikt is voor binnen- en/of buiten gebruik zal dit op het product/onderdelen of in de handleiding vermeldt worden. Hou de producten buiten bereik van kinderen en dieren.

Reiniging- en onderhoudswaarschuwing!

Gebruik geen reinigings- of schuimmiddelen. Reinig de binnenzak van de apparaten niet. Probeer de apparaten niet te repareren als u niet goed functioneren maar vervang deze. Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek (gebruik geen microvezelkloek).

Ondersteuning:

Indien u extra hulp nodig heeft of u heeft opmerkingen en/of suggesties neem dan contact met ons op via www.shada.nl/contact

Safety warning!

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product following the installation/wire diagram (when applicable). Keep this document for future reference and only use the product as described in this document. Any other use of the product than described in this manual may damage the product or cause injury to the user (e.g. due to a short circuit, fire or electric shock). Disconnect the product from the power source if problems occur. Do not drop the product and avoid bumping. Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged defective product immediately. When a non-standard consumer (power) installation is required this should be performed by a qualified technician to reduce the risk of an electric shock. Make sure the product is sufficiently ventilated during use. Never cover an electrical (LED) device during usage since it can generate heat causing damage. Besides LED, there is extremely bright and may cause serious eye damage so don't stare at it directly. When a product is meant for indoor and/or outdoor use only, this will be mentioned on the product/parts or in the manual. Keep the product out of reach of children or animals.

Cleaning and Maintenance warning!

Do not use cleaning solvents or abrasives. Do not clean the inside of the device. Do not attempt to repair the device when the device does not operate correctly, replace it. Clean the outside of the device using a soft, damp cloth (don't use microfiber cloth).

Support:

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.shada.nl/contact

Sicherheitshinweise!

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt gemäß dem Installations-/Schaltplan (falls zutreffend) installieren oder verwenden. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf und verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben. Jede andere Verwendung des Produkts als die in diesem Handbuch beschriebene kann das Produkt beschädigen oder zu Verletzungen des Benutzers führen (z. B. durch Kurzschluss, Feuer oder elektrischen Schlag). Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn Probleme auftreten. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und vermeiden Sie Stöße. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ersetzen Sie ein beschädigtes defektes Produkt sofort. Wenn Arbeiten an Stromleitungen erforderlich sind, müssen diese von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Stellen Sie sicher, dass das Produkt während des Gebrauchs ausreichend belüftet ist. Decken Sie ein elektrisches (LED-)Gerät während des Gebrauchs niemals ab, da es Hitze erzeugen und dadurch Schäden verursachen kann. LEDs können extrem hell sein und schwere Augenschäden verursachen, sehen Sie daher nicht direkt hinein. Wenn ein Produkt nur für den Innen- und/oder Außengebrauch bestimmt ist, wird dies auf dem Produkt/ den Teilen oder im Handbuch erwähnt. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern oder Tieren auf.

Hinweise zur Reinigung und Wartung!

Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel! Reinigen Sie nicht das Innere des Geräts. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, wenn es nicht richtig funktioniert, sondern tauschen Sie es aus. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch (kein Mikrofasertuch verwenden).

Kundendienst:

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare bzw. Vorschläge haben, besuchen Sie bitte www.shada.nl/contact

Alertissement de sécurité!

Assurez-vous que vous avez bien lu et compris les instructions contenues dans ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit en suivant le schéma d'installation/de câblage (le cas échéant). Conservez ce document pour référence ultérieure et n'utilisez le produit que de la manière décrite dans ce document. Toute autre utilisation du produit que celle décrite dans le présent manuel peut endommager le produit ou causer des blessures à l'utilisateur (par exemple, en raison d'un court-circuit, d'un incendie ou d'un choc électrique). Débranchez le produit de la source d'alimentation si des problèmes surviennent. Ne faites pas tomber le produit et évitez les chocs. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit défectueux endommagé. Lors d'une installation (d'alimentation) non standard est requise, elle doit être effectuée par un technicien qualifié afin de réduire le risque de choc électrique. Assurez-vous que le produit est suffisamment ventilé pendant son utilisation. Ne couvrez jamais un appareil électrique (LED) pendant l'utilisation, car il peut générer de la chaleur et causer des dommages. De plus, les LED peuvent être extrêmement brillantes et peuvent causer de graves lésions oculaires, alors ne les fixez pas directement. Lorsqu'un produit est destiné à être utilisé à l'intérieur et/ou à l'extérieur, cela sera uniquement mentionné sur le produit/les pièces ou dans le manuel. Gardez le produit hors de portée des enfants ou des animaux.

Alertissement concernant le nettoyage et l'entretien!

N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs de nettoyage. Ne pas nettoyer l'intérieur de l'appareil. N'essayez pas de réparer l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, remplacez-le. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide (n'utilisez pas de chiffon en microfibre).

Support:

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire ou si vous avez des commentaires ou des suggestions, veuillez consulter le site www.shada.nl/contact

Aviso de seguridad!

Asesúrese de que ha leído y comprendido completamente las instrucciones de este documento antes de instalar o utilizar el producto siguiendo el diagrama de instalación/cableado (cuando corresponda). Conserve este documento para futuras referencias y utilice el producto solo como se describe en este documento. Cualquier otro uso del producto que no esté descrito en este manual puede dañar el producto o causar lesiones al usuario (por ejemplo, debido a un cortocircuito, incendio o descarga eléctrica). Desconecte el producto de la fuente de alimentación si se producen problemas. No deje caer el producto y evite los golpes. No utilice el producto si alguna pieza está dañada o defectuosa. Sustituya inmediatamente un producto defectuoso y dañado. Cuando se requiera una instalación (eléctrica) no estándar para el consumidor, ésta debe ser realizada por un técnico cualificado para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Asesúrese de que el producto está suficientemente ventilado durante su uso. Nunca cubra un dispositivo eléctrico (LED) durante su uso ya que puede generar calor causando daños, además el LED puede ser extremadamente brillante y puede causar serios daños a los ojos, por lo que no lo mire directamente. Cuando un producto está destinado a un uso en interiores y/o exteriores, solo se mencionará en el producto/partes o en el manual. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños o los animales.

Advertencia de limpieza y mantenimiento!

No utilice disolventes o productos de limpieza abrasivos. No limpie el interior del dispositivo. No intente reparar el dispositivo si no funciona correctamente, sustitúyalo. Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave y húmedo (no utilice un paño de microfibra).

Atención al cliente:

Si necesita más ayuda o tiene comentarios o sugerencias, por favor visite www.shada.nl/contact

	<p>NL Het artikel niet gebruiken in het nabijzijnde of anderszins vervaardigd artikel met een open vuur of een rood gloeiend object met de naam 'open vuur' of 'open vlam' of met een verwarmingsapparaat of startapparaat voor de vermindering van eventuele negatieve gevolgen voor de omgeving zodanig als in het artikel is bedoeld.</p> <p>EN Do not use the product in the vicinity of or with other articles or articles manufactured with an open flame, or with a glowing object with the name 'open flame' or 'open flame' or with a heating device or starting device for the reduction of possible negative effects on the environment.</p> <p>DE Das Gerät darf nicht in der Nähe von oder mit anderen vorgefertigten Artikeln mit offener Flamme oder leuchtendem Objekt mit der Aufschrift 'Offener Flamme' oder 'Offener Flamme' oder mit einem Heizungs- oder Startapparat für die Minderung von möglichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt verwendet werden.</p> <p>FR L'article doit être écarté des articles adjacents ou des articles fabriqués conformément à la réglementation environnementale ou avec une étiquette de réduction des déchets. En présence d'un article marqué des déchets dangereux, vous devez réduire le volume des déchets en réduisant les incinérations ou les déchets et minimiser tout impact négatif potentiel sur l'environnement.</p> <p>ES El artículo debe ser mantenido por separado de los artículos adyacentes. El artículo debe ser etiquetado para su reducción de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la minimización de residuos. Al utilizar un artículo marcado de residuos peligrosos, reducir el volumen de residuos evitando las incineraciones o los residuos y minimizar cualquier posible efecto negativo en el entorno y el medio ambiente.</p>
	<p>NL Het product mag draag (CE)marken, niet bevestigd dat dit product voldoet aan de EU-veiligheids-gevoelens en milieubeschermingsregelingen.</p> <p>EN This product carries the CE (Declaration of Conformity) which confirms that this product meets EU safety, health and environment protection requirements.</p> <p>DE Dieses Produkt trägt ein CE-Zertifizierungszeichen verfügt. Dieses Zertifizierungszeichen bestätigt, dass das Produkt den Anforderungen der EU an Sicherheit und Anforderungen an den Umweltschutz.</p> <p>FR Le produit porte la marque de certification CE, ce qui confirme que ce produit répond aux exigences de l'UE en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.</p> <p>ES Este producto lleva la marca de certificación CE, que confirma que este producto cumple con las normas de seguridad, salud y protección del medio ambiente.</p>
	<p>NL Het merk, Shada declares that the radio equipment type 14093S Cord Dimmer is in compliance with Directive 2014/53/EU.</p> <p>EN The manufacturer, Shada declares that the 14093S Cord Dimmer vehicle is compliant with radio apparatus Directive 2014/53/EU.</p> <p>DE Der Hersteller, Shada erklärt, dass das 14093S Cord Dimmer Fahrzeug im Einklang mit der Richtlinie 2014/53/EU über Funkgeräte.</p> <p>FR Le fabricant, Shada déclare que l'équipement de radio type 14093S Cord Dimmer est conforme à la directive 2014/53/UE.</p> <p>ES Por la presente, Shada declara que el equipo de radio tipo 14093S Cord Dimmer cumple con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>IT L'intero completo della dichiarazione di conformità della UE è disponibile in la siguiente dirección de Internet: https://www.shada.nl/downloads.</p>